

國泰航空公司及匯豐主辦 加拿大國際龍舟大賽

本週抄假溪盛大舉行 精心安排三日兩夜不停節目

【溫哥華訊】今年六月廿一日至廿三日(星期五、六、日)一連三天的加拿大國際龍舟大賽，將在溫哥華北部的列治文市舉行。這項由國泰航空公司及匯豐銀行主辦的盛事，今年已邁入第三十週年紀念。主辦單位表示，今年將有來自世界各地的數千名選手參加這項盛事。除了精彩的龍舟競賽外，主辦單位還精心安排了豐富多彩的文化節目，包括民族舞蹈、音樂會、美食展等，為觀眾提供一個難得的多元文化體驗。此外，主辦單位還特別安排了三日兩夜不停節目，讓觀眾在欣賞比賽的同時，也能享受當地的風土人情。

漢宮燕客 以盡地主之誼 迎開平訪加代表團

【溫哥華訊】溫哥華華人社區為歡迎來自中國大陸的開平中學校友代表團，特別在溫哥華市中心的一家酒樓舉辦了一場「漢宮燕客」招待會。招待會由溫哥華華人社區聯合會主席主持，並邀請了多位社區領袖和嘉賓出席。代表團成員在招待會上與當地的華人社區成員進行了熱烈的交流，並對溫哥華的友好環境表示讚賞。此外，代表團還參觀了當地的文化景點，並與當地的學生進行了交流。

金佛聖寺將開辦 免費基礎佛學班

【溫哥華訊】金佛聖寺將於七月七日(星期日)開辦基礎佛學班，為期九個月。該班旨在為對佛學有興趣的人士提供一個學習的機會。課程內容包括佛學基本教義、禪修、經咒誦等。此外，該班還將邀請多位佛學專家進行講解，並提供實踐機會。報名費為全免，歡迎有興趣的人士參加。

著卓績成時長部屋房任 榮殊獲長部業農加 堂人名屋房入列且

【溫哥華訊】加拿大農業部長昨日宣佈，將向在農業領域做出傑出貢獻的人士頒發「加拿大農業部長獎章」。獲獎者將被列名為「加拿大農業名屋」，以表彰他們對農業事業的貢獻。獲獎者包括多位在農業生產、銷售和服務方面做出傑出貢獻的人士。部長表示，這些獲獎者是加拿大農業界的楷模，他們的辛勤工作和卓越成就為加拿大的農業事業做出了巨大的貢獻。

北雲美術院攝影展 攝影家並親自講解

【溫哥華訊】北溫哥華華埠策士加街三三三號美術院，將於六月廿二日至廿八日舉行攝影展。展覽將展出多位攝影家的作品，並由攝影家親自講解。展覽內容包括風景、人物、靜物等多種題材。歡迎對攝影有興趣的人士前往參觀。

關黃女便太夫人 廿五日出席歸土

【溫哥華訊】關黃女便太夫人將於六月廿五日(星期日)下午一時，在溫哥華市中心的一家禮堂舉行歸土儀式。儀式將由當地的宗教領袖主持，並邀請多位嘉賓出席。關黃女便太夫人是當地的知名人士，她的歸土儀式受到了當地社區的廣泛關注。

告廣漢大 大宏力效

254-2218
士定東街461 E. HASTINGS ST.

鏡架及文房四寶一律九折
除繳GST還有著數

鄭榮陽總堂聯合主辦為祝賀
恩平總會館
訂於六月廿九日星期六下午六時假座漢宮酒樓特設
聯歡宴會同慶東請
加國三級政府中國駐雲南領事各僑團代表社會賢達暨
本會會員踴躍參加為荷
查詢電話：六八五·七九八七
恩平總會館同啟
九一年六月十八日

PRO-VISION MAR AGENCIES
威信實業燕梳
PRO-VISION REALTY & INSURANCE SERVICES LTD.
336 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada V6A 1P4
687-8332

保險
專營汽車、房屋、商業、醫療、貨運、人壽及一切大小保險業務。具有各種優惠保單，忠誠為顧客服務。

地產
地產及商業買賣物業管理信用保證。今期靚盤

- *溫哥華全新，二房一廳，二浴室有陽台，火爐，全新爐頭，雪櫃，洗碗機等，近空中快車、巴士，只售十三萬餘。
- *十一組柏文，有地下停車場，有陽台，廿年新，月入\$5,020，開價\$769,000
- *CD-1 大廈商業地，3465平方呎，現有廿二年新屋，平過地價，售\$269,000
- *一間酒店，有3000呎餐館，3000呎舖位，業主可保證入息，開價\$2,750,000
- *華埠一百位餐館，人手問題，現已停業，好租約，平實\$38,000
- *一萬一千呎地，近五千呎商業樓，有租約，實收入\$30,000開價\$339,000

請電陳任賢 687-8332 324-4018
MICHAEL CHANG

凡持此廣告獲贈禮品

CASINO WORLD
Station Square
Central Boulevard & McKay Ave.
Metrotown, Burnaby
(across from Metrotown SkyTrain station)
營業時間每晚6-2時
439-0222
While quantities last
(先到先得，至送完止)

溫哥華參茸第一家

僑信參茸國藥行
KIU SHUN TRADING CO. LTD.

熱烈慶祝開業十五週年破天荒酬賓大減價
總行分行同時隆重舉行
日期：由六月廿日起至七月一日止

**全部貨品八折優待！
特價貨品九折！**

更推出下列商品酬謝顧客歷年來惠顧：

冬蟲草	六五折
吉林參	五折
鮑魚仔	七五折
高麗參節	五折
中國茶葉	七折
各類成藥	七五折
美國花旗參	七折
中國花旗參	五折
清甜杞子王	七折
益食生切茸片(壹兩半庄)	六折

真正酬賓 絕無取巧

想買靚貨請到僑信
要買正貨一定要到僑信

總行：溫哥華奇化街261號 電話：682-2621
分行：溫哥華片打東街141號 電話：669-1834

投票選舉？

請確實你已做好選民登記
閣下是否已有此卡証？
它是否正確？

此卡証表示省選民名單上已列有閣下的名字。

若閣下仍然沒有此卡証，又或住址有所更改，請即與登記中心聯絡。

在選舉裡，閣下必須是登記選民才有資格投票

如何登記：
若閣下認為尚沒登記請你

- 與登記中心聯絡
- 與登記選民辦事處聯絡(地址可查電話簿藍頁)。
- 查閱選民名單是否列有閣下的名字
- 若名單上沒有你的名字，而閣下又有資格做選民，請即填妥登記表。

資格：

- 滿十九歲或以上者
- 加拿大公民
- 過去六個月是卑詩省居民

欲知詳情
請撥卑詩選舉資料熱線
1-800-742-8683 (免費電話)
(請英語電)

記住：投票選舉當日不辦理登記

Chief Electoral Officer
Province of British Columbia